

STATUTO	ARTICLES OF ASSOCIATION
DENOMINAZIONE - SEDE - SCOPO	NAME - HEADQUARTERS - PURPOSE
<p>Art.1.- E' costituita l'Associazione culturale denominata "E.F.L. - EUROPEAN ASSOCIATION FOR FAMILY AND SUCCESSION LAW".</p>	<p>Art.1.- The cultural Association called "E.F.L. - EUROPEAN ASSOCIATION FOR FAMILY AND SUCCESSION LAW" is founded.</p>
<p>Art.2.- Essa ha sede in Via ⁽¹⁾ Crescenzo, 2, 00193 Roma.</p>	<p>Art.2.- Its headquarters are situated in Via ⁽¹⁾ Crescenzo, 2, 00193 Rome.</p>
<p>Art.3.- L'Associazione che non ha scopo di lucro, è apolitica e aconfessionale, ha lo scopo di promuovere lo studio del diritto di famiglia e del diritto successorio in Europa nonché la collaborazione scientifica fra gli studiosi di tali materie con riferimento sia all'ordinamento giuridico italiano sia agli ordinamenti di Paesi stranieri, in particolare europei.</p>	<p>Art.3.- The Association, that is non-profit, non-political and non-denominational, aims to promote the study of Family Law and Law of Succession in Europe as well as the scientific collaboration among scholars thereof, with reference both to the Italian legal system and the legal systems of foreign countries, in particular the European ones.</p>
<p>A tal fine l'Associazione organizza convegni, seminari, tavole rotonde e ogni altra forma di incontro e di discussione, favorisce gli scambi culturali tra università italiane e</p>	<p>In order to achieve this aim, the Association organizes conferences, seminars, roundtables and any other forms of encounter and discussion, it encourages the cultural exchanges</p>

*See the Act from the 1970s
 Guarit's project
 never get from the 1970s*

straniere nonché professionali tra avvocati e notai e svolge ogni altra attività, compresa la pubblicazione di libri o periodici, volta a diffondere i risultati degli studi realizzati nell'ambito dell'Associazione.

PATRIMONIO ED ESERCIZI SOCIALI

Art.4.- Il patrimonio è costituito:

- a) dai beni mobili e immobili che diverranno di proprietà dell'Associazione;
- b) da eventuali fondi di riserva costituiti con le eccedenze di bilancio;
- c) da eventuali erogazioni, donazioni e lasciti;

Le entrate dell'Associazione sono costituite:

- a) dalle quote sociali determinata annualmente dal Consiglio Direttivo; nella determinazione il consiglio direttivo terrà conto della eventuale partecipazione dei Soci ad altre

between Italian and foreign universities as well as professional, such as exchanges, between lawyers and notaries, and performs any other activity, including the publication of books or periodicals, aimed at spreading the results of the studies carried out under the Association.

ASSETS AND BUSINESS YEAR

Art.4.- The assets consist of:

- a) movable and immovable property which will become property of the Association;
- b) any reserve funds established with budget surpluses;
- c) any contributions, donations and bequests;

The revenues of the Association consist of:

- a) the Membership fees, determined annually by the Board of Directors; in determining those, the Board of Directors will take any possible participation of Members in other

merge
Am. L. 1981
Luavisto per /
See the work to be
Luavisto Poli
Am. 11

Associazioni aventi ad oggetto lo studio del diritto di famiglia e delle successioni;

b) dal ricavato dell'organizzazione di manifestazioni o partecipazione ad esse;

c) da ogni altra entrata che concorra ad incrementare l'attivo sociale.

Art.5.- L'esercizio finanziario si chiude al 31 dicembre di ogni anno. Entro tre mesi dalla fine di ogni esercizio verrà predisposto dal Consiglio di Amministrazione il bilancio consuntivo ed entro sei mesi il bilancio preventivo del successivo esercizio.

SOCI

Art.6.- Possono essere Soci tutti coloro che abbiano interesse per lo studio del diritto di famiglia e del diritto successorio in Europa.

Sulla proposta scritta di ammissione di un nuovo Socio delibera il Consiglio Direttivo a maggioranza.

Associations, relating to the study of Family Law and inheritance law in account;

b) the proceeds from the organization of events or the participation to them;

c) any other income that contributes to increase the assets of the Association.

Art.5.- The financial year ends on December 31 of each year. Within three months of the end of each financial year the Board of Administration will prepare the balance sheet and within six months the budget of the next financial year.

MEMBERS

Art.6.- Members can be all those being interested in the study of Family Law and Law of Succession in Europe.

The Board of Directors decides on the written proposal for admission of a new member by a majority.

Manzoni / Morganti - A. 10/11/11
Manzoni / Morganti - A. 10/11/11
Manzoni / Morganti - A. 10/11/11

Art.7.- La qualità di Socio si perde per decesso, dimissioni e per morosità o indegnità: la morosità verrà dichiarata dal Consiglio; la indegnità verrà dichiarata dalla Assemblea dei Soci.

AMMINISTRAZIONE

Art.8.- L'Associazione è amministrata da un Consiglio Direttivo composto di cinque membri eletti dall'Assemblea dei Soci per la durata di cinque anni e per la prima volta in sede di atto costitutivo. In caso di dimissioni o decesso di uno dei consiglieri, il Consiglio alla prima riunione provvede alla sua sostituzione chiedendone la convalida alla prima assemblea dei Soci annuale.

Art.9.- Il Consiglio nomina nel proprio seno un Presidente, un Vicepresidente, un Segretario e un Tesoriere, ove a tali nomine non abbia provveduto l'Assemblea dei Soci.

Nessun compenso è dovuto ai membri del Consiglio.

Art.7.- Membership is lost due to death, resignation and for late payment or unworthiness: the late payment will be declared by the Board; the unworthiness will be declared by the Meeting of Members.

ADMINISTRATION

Art.8.- The Association is administered by a Board of Directors composed of five Members elected by the Meeting of Members for a term of five years and for the first time in the memorandum of Association. In the event of resignation or death of one of the directors, the Board shall replace him at its next Meeting, asking for the confirmation at the first annual Meeting of Members.

Art.9.- The Board shall appoint a President, a Vice President, a Secretary and a Treasurer from among its Members, where such appointments have not been made by the Meeting of Members.

No remuneration is due to the

Remuner for A.I.B.A.M.

Procurato suo per li

1/1

Stam W. U. 1/1

1/1

Relata Dei

Art.10.- Il Consiglio si riunisce tutte le volte che il Presidente lo ritenga necessario o che ne sia fatta richiesta da almeno due suoi membri e comunque almeno due volte all'anno rispettivamente per deliberare in ordine al consuntivo ed al preventivo ed all'ammontare della quota sociale.

Per la validità delle deliberazioni occorre la presenza effettiva della maggioranza dei membri del Consiglio ed il voto favorevole della maggioranza dei presenti; in caso di parità prevale il voto di chi presiede.

Il Consiglio è presieduto dal Presidente, in sua assenza dal Vicepresidente, in assenza di entrambi dal più anziano di età dei presenti.

Delle riunioni del Consiglio verrà redatto, su apposito libro, il relativo verbale, che verrà sottoscritto dal Presidente e dal Segretario.

Art.11.- Il Consiglio è investito

Members of the Board.

Art.10.- The Board shall meet whenever the President deems it to be necessary, or upon request by at least two of its Members, and at least twice a year, respectively, in order to decide on the balance sheet and the budget as well as the amount of the Membership fee.

The actual presence of the majority of the Members of the Board and the favorable vote of the majority of those present are necessary in order for the decisions to be valid; the vote of the chair prevails in the event of a tie.

The Board is chaired by the President, in his absence by the Vice President, in the absence of both by the eldest of those present.

The respective minutes of the Board Meetings will be drawn up in a specific book, which will be signed by the President and the Secretary.

Art.11.- The Board has the broadest

Members of the Board
Investito per la
Presidenza
U.M.
1

dei più ampi poteri per la gestione ordinaria e straordinaria dell'Associazione, senza limitazioni. Esso procede pure alla compilazione dei bilanci preventivi e consuntivi ed alla loro presentazione all'Assemblea, alla nomina di dipendenti ed impiegati determinandone la retribuzione, nel rispetto delle norme di legge e dei contratti collettivi di lavoro e compila il Regolamento per il funzionamento della Associazione, la cui osservanza è obbligatoria per tutti gli associati.

Art.12.- Il Presidente, ed in sua assenza il Vicepresidente, rappresenta legalmente l'Associazione nei confronti dei terzi ed in giudizio, cura l'esecuzione dei deliberati dell'Assemblea e del Consiglio; nei casi di urgenza, può esercitare i poteri del Consiglio, salvo ratifica da parte di questo alla prima riunione.

ASSEMBLEA DEI SOCI

Art.13.- I Soci sono convocati in

powers, without any limitations, for carrying out the ordinary and extraordinary management of the Association. It also drafts the budgets and balance sheet and presents them to the Meeting, appoints the workers and employees and determines their remuneration in compliance with the law and collective labour agreements and drafts the Rules for the functioning of the Association, whose compliance is mandatory for all Members.

Art.12.- The President, and in his absence the Vice President, legally represents the Association towards third parties and in court, he shall implement the decisions of the Meeting and the Board; in cases of urgency, he may exercise the powers of the Board, subject to the ratification by its latter at the first Meeting.

MEETING OF MEMBERS

Art.13.- Members are invited by the

*Walter Polci
Presidente del n. 1
11.2.11*

assemblea dal Consiglio almeno due volte all'anno entro il 31 marzo ed entro il 30 giugno mediante comunicazione scritta diretta a ciascun Socio inviata con messaggio di posta elettronica di convocazione, contenente l'ordine del giorno, almeno quindici giorni prima di quello fissato per l'adunanza. L'assemblea deve pure essere convocata su domanda motivata e firmata da almeno un decimo dei Soci, a norma dell'art. 20 c.c..

L'assemblea deve essere convocata in Roma, anche fuori dalla sede sociale.

Art.14.- L'assemblea delibera sul bilancio consuntivo e preventivo, sugli indirizzi e direttive generali della Associazione, sulla nomina dei componenti il Consiglio Direttivo, sulle modifiche dell'atto costitutivo e statuto e su tutto quant'altro a lei demandato per legge o per statuto.

Board to attend the Meeting at least twice a year by March 31 and by June 30 through written communication addressed to each member, containing the agenda, and sent by e-mail at least fifteen days prior to the date set for the gathering. The Meeting must also be convened on substantiated signed by at least one tenth of the Members, in accordance with art. 20 of the Italian Civil Code.

The Meeting must be convened in Rome, even outside of the headquarters.

Art.14.- The Meeting of Members shall decide on the balance sheet and the budget, on the general guidelines of the Association, on the appointment of Members of the Board of Directors, on the amendments of the memorandum of Association and the articles of Association and on whatever it is entrusted with by law or by the articles of Association.

Luca...
A. I. D. S. I.

Maurizio...

Roberto...

Roberto...

Art.15.- Hanno diritto di intervenire all'assemblea tutti i Soci in regola nel pagamento della quota annua di Associazione.

I Soci possono farsi rappresentare da altri Soci anche se membri del Consiglio, salvo, in questo caso, per l'approvazione di bilanci e le deliberazioni in merito a responsabilità di consiglieri.

Art.16.- L'assemblea è presieduta dal Presidente del Consiglio, in mancanza dal Vicepresidente, in mancanza di entrambi l'assemblea nomina il proprio Presidente.

Il Presidente dell'assemblea nomina un segretario, se lo ritiene il caso, due scrutatori.

Spetta al Presidente dell'assemblea di constatare la regolarità delle deleghe ed in genere il diritto di intervento all'assemblea.

Della riunione di assemblea si redige processo verbale firmato dal Presidente e dal Segretario ed

Art.15.- All Members being up to date with the payment of the annual Membership fee are entitled to attend the Meeting.

The Members may be represented by other Members, even if they are Members of the Board, except, in this case, for the approval of balances and the decisions regarding the responsibility of the board Members.

Art.16.- The Meeting is chaired by the President of the Board, in his absence of the Vice President, in the absence of both the Meeting shall appoint its own President.

The President of the Meeting shall appoint a secretary, and if he deems it necessary, two scrutineers.

The President of the Meeting shall ascertain the validity of the proxies and, in general, the right to attend the Meeting.

A minutes of Meeting of the Meeting of Members shall be drawn up and signed by the President and the Secretary and,

Handwritten notes:
L'assemblea
Pres. del Consiglio
Vice Pres.
Segretario
Scrutatori
1.1

<p>eventualmente dagli scrutatori.</p> <p>Art.17.- Le assemblee sono validamente costituite e deliberano con le maggioranze previste dall'art. 21 c.c..</p>	<p>eventually, the scrutineers.</p> <p>Art.17.- The Meetings are validly constituted and decide with the majorities required by art. 21 of the Italian Civile Code.</p>
<p style="text-align: center;">SCIoglimento</p> <p>Art.18.- Lo scioglimento dell'Associazione è deliberato ai sensi dell'ultimo comma dell'art. 21 c.c. dall'assemblea, la quale provvederà alla nomina di uno o più liquidatori e delibererà in ordine alla devoluzione del patrimonio.</p> <p>(1) sostituisci "Tacito, 4s"</p>	<p style="text-align: center;">DISSOLUTION</p> <p>Art.18.- The dissolution of the Association is decided on by the Meeting of Members in accordance with art. 21 last paragraph of the Italian Civil Code, which will appoint one or more liquidators and will decide on the transfer of the assets.</p> <p>(s) sostituisci "Tacito, 4s"</p>

Luca Petti
Sam Gae
Luca Petti
Maria Petti
Maria Petti
Maria Petti

Maria Petti